

## INFORMÁCIA

o možnosti používania jazyka národnostnej menšiny v úradnom styku podľa § 2 ods. 3 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov

Názov orgánu verejnej správy: Obecný úrad Hlinné

Miesto pôsobenia: Hlinné

Jazyk menšiny, ktorý občania Slovenskej republiky, ktorí sú osobami patriacimi k národnostnej menšine, môžu používať v úradnom styku pred týmto orgánom: rómsky jazyk.

### Práva občana Slovenskej republiky, ktorý je osobou patriacou k rómskej národnostnej menšine:

- Právo vo vzťahu k Obecnému úradu Hlinné komunikovať v ústnom a písomnom styku vrátane predkladania písomných listín a dôkazov aj v rómskom jazyku.

- Právo na odpoveď orgánu verejnej správy na podanie napísané v rómskom jazyku aj v tomto jazyku, vrátane práva požiadať o vydanie rozhodnutia v správnom konaní aj v rómskom jazyku (od 1. júla 2012) a právo požiadať o vydanie dvojazyčného povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia (na ostatné verejné listiny sa toto právo nevzťahuje) aj v rómskom jazyku (od 1. júla 2012).

V pochybnostiach je rozhodujúce znenie odpovede orgánu verejnej správy v štátnom jazyku.

- Právo požiadať o poskytnutie dvojazyčného úradného formulára, a to v štátnom jazyku a v rómskom jazyku (od 1. júla 2012).

Na vybavovanie vecí v rómskom jazyku sa vzťahujú rovnaké lehoty ako na vybavovanie vecí v štátnom jazyku.

### Povinnosti orgánu verejnej správy:

- Obecný úrad Hlinné poskytne odpoveď na podanie napísané v rómskom jazyku okrem štátneho jazyka aj v rómskom jazyku.

V pochybnostiach je rozhodujúce znenie odpovede orgánu verejnej správy v štátnom jazyku. Odpoveď orgánu verejnej správy, ktorá je verejnou listinou, sa vydáva okrem štátneho jazyka aj v rómskom jazyku len vtedy, ak ide o povolenie, oprávnenie, potvrdenie, vyjadrenie a vyhlásenie.

- Rozhodnutie Obecného úradu Hlinné v správnom konaní sa v prípade, ak sa konanie začalo podaním v rómskom jazyku alebo na požiadanie vydáva okrem štátneho jazyka v rovnopise aj v rómskom jazyku (od 1. júla 2012).

V pochybnostiach je rozhodujúci text rozhodnutia v štátnom jazyku.

- Povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia sa na požiadanie vydávajú dvojazyčne, a to v štátnom jazyku a v rómskom jazyku.

V pochybnostiach je rozhodujúci text verejnej listiny v štátnom jazyku (od 1. júla 2012).

- Obecný úrad Hlinné poskytuje občanom úradné formuláre vydané v rozsahu jeho pôsobnosti na požiadanie dvojazyčne, a to v štátnom jazyku a v rómskom jazyku (od 1. júla 2012).

Obecný úrad Hlinné zabezpečuje možnosť používania rómskeho jazyka nasledujúcim spôsobom:

ústne s vybraným zamestnancom.

Ak občani Slovenskej republiky boli porušené jeho práva používať jazyk menšiny v ústnom a písomnom styku (§ 7b zákona), môže túto skutočnosť oznámiť sekcii národnostných menšín Úradu vlády Slovenskej republiky, ktorá začne vo veci správne konanie.

V Hlinnom dňa 02.01.2017

OBEC HLINNÉ  
Obecný úrad  
094 35 HLINNÉ 8.74  
IČO: 332411

*Melová*

Podpis vedúceho orgánu verejnej správy  
a pečiatka